|  |  |
| --- | --- |
| **اسم المستند:** | **اتفاقية خدمات** |
| **يرجى قراءة ما يلي:**  جرى إعداد هذا النموذج بمعرفة شركة التميمي ومشاركوه دون الإشارة إلى أي أمور أو معاملات أو حقائق محددة. قد يكون هناك حاجة لإدخال تغييرات جوهرية على هذا النموذج بما يتماشى مع متطلبات عميل محدد أو مسألة معينة. جرت صياغة هذا النموذج حسب حالته في تاريخ نشره عملا بكافة التشريعات والأنظمة المعمول بها. قد تكون القوانين و/أو الإجراءات قد تعرضت للتغيير منذ نشر هذا النموذج.  **ملحوظة: يتضمن هذا المستند نموذجًا أساسيًا ولذلك فيجب طلب مشورة محددة من مستشار مرخص حسب الأصول لتقديم المشورة والنصح بخصوص قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة قبل الدخول في اتفاقية من هذا القبيل.** | |
| **ملاحظات:**  1. يدرس إعداد المشروع الخدمة التي تُقدم في دولة الإمارات العربية المتحدة ويُجرى إعدادها بالإشارة إلى نوع من اتفاقيات التوظيف مع التركيز على حقوق الملكية الفكرية، يوجد العديد من اتفاقات الخدمات، ويجب النظر فيها بعناية وبدراسة محددة لنوع الخدمة التي يجب تقديمها.  2. يدرس إعداد المشروع أن القانون الحاكم هو قانون دولة الإمارات العربية المتحدة.  3. ينبغي النظر في رسوم الخدمة بناءًا على الاتفاقية التجارية المبرمة بين الأطراف.  4. أُعدت الاتفاقية لشركة برو | |

**اتفاقية الخدمات**

**أُبرمت هذه الاتفاقية في تاريخ ] [**

**بين كلًا من:**

1. ] [، شركة ] [ تأسست في دولة الإمارات العربية المتحدة ويكون عنوانها الرئيسي هو ] [، دبي، الإمارات العربية المتحدة (الـ"**شركة")؛** و
2. ] [،] [ تأسست في دولة الإمارات العربية المتحدة ويكون عنوانها الرئيسي هو ] [، ص.ب ] [، دبي، الإمارات العربية المتحدة (الـ"**مستشار").**

**حيث أن:**

1. حيث ترغب "الشركة" في توظيف المستشار لإنشاء واستكمال المشروع؛
2. حيث أن "المستشار" متخصص في ] [، ولديه المؤهلات والمهارات اللازمة لإنشاء واستكمال المشروع، ويرغب في أن توظفه الشركة لمثل هذه المشاريع.

وبناءًا عليه، فقد اُتفق على الاتي:

1. **التعاريف**

في هذه الاتفاقية، سيكون للمصطلحات التالية المعاني المنطبقة ما لم يقتضي السياق غير ذلك:

**"تاريخ البدء"** يعني التاريخ الذي تُوقع فيه الاتفاقية وتُنفذ قانونيًا من خلال الأطراف؛

**"الأطراف المستحقة للتعويض"** تعني الأشخاص المُحددة في البند رقم 8 من هذه الاتفاقية؛ و

**"حقوق الملكية الفكرية"** تعني أي وجميع حقوق الملكية الفكرية من أي طبيعة أو نوع (سواء أكانت مُسجلة أم غير ذلك) بما يشمل على سبيل المثال لا الحصر أي وجميع العلامات التجارية واسماء الأنشطة التجارية والاسماء التجارية واسماء المعاملات التجارية وأسماء النطاقات والتصاميم الصناعية وحقوق التأليف والنشر.

**"المشروع"** يعني ] إضافة وصف المشروع بالكامل [ وبما يتوافق مع المواصفات الواردة في الجدول رقم 1؛

1. **مدة الاتفاقية**

1.2 ستدخل هذه الاتفاقية حيز التنفيذ اعتبارًا من تاريخ البدء وستستمر حتى استكمال المشروع ما لم تنهيها الشركة في وقت سابق وفقًا لشروط هذه الاتفاقية.

**3- التزامات المستشار**

1.3 سينشئ المستشار المشروع ويستكمله بأفضل ما لديه من مهارة وقدرة فنية؛ وسيؤدي جميع الخدمات ذات الصلة على نحو قانوني وبعناية وبشكل عاجل لضمان استكمال المشروع بالتوقيت المحدد للأداء. يتعهد المستشار بأن أي من الخدمات المتعلقة بالمشروع التي تسلمتها الشركة بالفعل قد نُفذت وفقًا لهذا البند رقم 3 بالقدر الذي ينطبق.

2.3 يوافق المستشار ويتعهد بإنشاء المشروع وإكماله وفقًا للتعليمات المقدمة من الشركة، وإجراء أي تعديلات مطلوبة على النحو المعقول الذي تطلبه الشركة.

3.3 يوافق المستشار ويتعهد بإنشاء المشروع وإكماله بمفرده دون المشاركة أو التعاون مع الغير دون موافقة خطية مسبقة من الشركة.

4.3 يوافق المستشار على أن المشروع لا يعتبر قد سُلم ولا مكتملًا ما لم تؤكد الشركة صراحة هذا التسليم والاستكمال كتابة، وفقًا للبند رقم 5 من هذه الاتفاقية.

**4- الرسوم**

1.1 النظر الكامل والنهائي لإنشاء المشروع واستكماله ولأي التزامات أخرى قد تُحدد في إطار هذه الاتفاقية، بما في ذلك حقوق الملكية الفكرية الممنوحة بموجب هذه الاتفاقية للشركة، ستدفع الشركة للمستشار مبلغ قدره ] [ حتى يُدفع في ] [.

**5- التسليم والاستكمال**

1.2 يوافق المستشار على تسليم المشروع خلال ] [.

2.2 سيكون أمام الشركة فترة أربعة عشر (14) يومًا من استلام المشروع لإخطار المستشار، كتابة، بقبول فنيًا وتجاريًا المشروع المستلم، في حالة ما إذا قررت الشركة أن المشروع لا يفي بالمتطلبات، يوافق المستشار على إدراج أي تعديلات وعمليات تحرير في المشروع قد تخطر الشركة المستشار، وقد تتكرر هذه العملية إلى أن يفي المشروع بالكامل بمتطلبات الشركة.

**6- حقوق الملكية الفكرية**

1.3 يقر المستشار ويوافق على أن جميع حقوق الملكية الفكرية في المشروع وللمشروع تمثل وستكون ملكًا للشركة.

2.3 بالنظر إلى رسوم المشروع، يتنازل المستشار بموجب هذه الاتفاقية للشركة بشكل لا رجعة فيه عن جميع حقوق الملكية الفكرية والحقوق والمصالح أيًا كانت طبيعتها، سواء أكانت مخولة أم مشروطة، بما في ذلك الحق في الاستخدام في جميع وسائل الإعلام وبجميع الوسائل المعروفة الآن أو التي يشار إليها فيما بعد، وجميع حقوق المستشار في المشروع أو المتعلقة به بموجب هذه الاتفاقية، والتنازل عن نفس الشيء للشركة بشكل مطلق، في جميع أنحاء العالم للفترة الكاملة لحماية الملكية الفكرية وجميع عمليات التجديد، وتراجع الملكية والتمديدات وفيما بعد يستمر إلى المدى المسموح به بموجب القوانين المنطبقة، سواء أكان الحق في هذه التجديدات أو تراجع الملكية أو التمديدات يتواجد الآن أو يُنشئ فيما بعد بموجب القوانين السارية في أي جزء من العالم.

3.3 ستكون الشركة المالك الوحيد لحقوق النشر والتأليف في المشروع، ولها الحق في الاستفادة من المشروع، وجميع الحقوق ذات الصلة والملحقة به، وفقًا لتقديرها الوحيد.

4.3 دون تقييد عمومية الحقوق المنصوص عليها بموجب هذا البند رقم 5، ستشمل حقوق الملكية للشركة الحق الحصري في النسخ، إعادة إصدار، والتصنيع، والإعلان، والبيع، والتأجير، والترخيص، والبث، والتوزيع، والاتصال بالجمهور، استخدام المشروع أو التعامل معه أو استغلاله بكل أو بأي طريقة سواء كانت معروفة الآن أو مطورة فيما بعد وفي جميع مجالات الاستخدام في جميع أنحاء العالم ووفقًا للأحكام والشروط التي قد تقررها الشركة وفقًا لتقديرها الوحيد.

5.3يوافق المستشار على تنفيذ وتسليم أي مستندات قد تطلبها الشركة لاستغلال الحقوق المخصصة بموجب أحكام هذا البند رقم 5 بشكل فعال.

6.3 سيبقى هذا البند رقم 5 ساري المفعول بعد تنفيذ هذه الاتفاقية أو إنهائها أو انتهاء صلاحيتها.

**7- الإقرارات والضمانات**

1.4. يقر المستشار ما يلي ويضمنه:

(1) يتمتع المستشار بكامل الصلاحية لإبرام هذه الاتفاقية وتنفيذها ولا يلتزم بأي اتفاقية سابقة تؤثر سلبًا على هذه الاتفاقية.

(2) لن يحتوي المشروع (وأي جزء منه) على أي مواد فاحشة أو مهينة أو مسيئة، وسوف يمتثل من جميع النواحي لجميع القوانين في دولة الإمارات العربية المتحدة ولن يعرض الشركة لأي إجراءات مدنية أو جنائية.

(3) يكون للمستشار القدرة التامة على الوفاء بالالتزامات المحددة في هذه الاتفاقية.

(4) يكون المشروع (وأي جزء منه) أصلي ولا ينتهك أي حقوق ملكية فكرية لأي طرف ثالث؛

(5) إن استغلال المشروع بأي شكل من الأشكال لن ينتهك حقوق أي طرف ثالث.

2.4. يوافق المستشار على تعويض ويعفى من تحمل أي خسارة للشركة وأي مكلف أو مرخص له أو وكلاء و/أو موزعين للمشروع، وأي شركة تابعة أو فرعية أو شركات جماعية، وموظفين، ووكلاء، وأفراد طاقم آخرين، وشركاء ومساهمين في أي من الكيانات المذكورة أعلاه (معًا وجميعًا الأطراف المستحقة للتعويض) من أي مطالبات أو التزامات أو خسائر أو تكاليف أو أضرار، بما في ذلك أتعاب المحامين وتكاليفهم، الناشئة عن الإخلال بأي من التزامات المستشار بموجب هذه الاتفاقية.

**8- الإنهاء**

1.5. يجوز للشركة إنهاء هذه الاتفاقية بإرسال إخطار مكتوب إلى المستشار، وفي هذه الحالة، لا يحق للمستشار سوى دفع الرسوم المستحقة الدفع لجزء المشروع الذي يتم الانتهاء منه وفقًا لتعليمات الشركة حتى تاريخ الإنهاء.

2.5. تُنهى الاتفاقية دون الحاجة إلى الحصول على أمر من المحكمة إذا كان المستشار قد أخل بأي من التزاماته بموجب هذه الاتفاقية ولم يعالج الإخلال في غضون 60 يومًا من تلقي إخطار الإخلال من الشركة.

3.5. في حالة الإنهاء بموجب هذا البند رقم 9، يتفق الطرفان على أن الشركة لن تكون مسؤولة عن أي خسائر تبعية أو غير مباشرة يتكبدها المستشار أو أي طرف ثالث.

**9- قابلية الانفصال**

1.6. إذا ثبت، لأي سبب كان، بطلان أي حكم من أحكام هذه الاتفاقية، لا يؤثر هذا البطلان، بشكل كلي أو جزئي، إلا على الجزء الذي يثبت بطلانه من هذا الحكم، وفي جميع الجوانب الأخرى يظل التنازل نافذًا وساريًا بالكامل ولا يتأثر بهذا الحكم الباطل كما لو لم يكن قد أدرج فيه.

**10- اللغة**

1.7. وعلى الرغم من أي ترجمة قد تكون لازمة لغرض معين، لا يُفسر هذا التنازل ويُفسر فقط وفقًا للنص المكتوب باللغة العربية~~.~~

**11- القانون الحاكم والاختصاص القضائي**

1.8. يُنظم هذا التنازل ويُفسر وفقًا لقوانين وأنظمة دولة الإمارات العربية المتحدة.

2.8. أي نزاع ينشأ عن تكوين هذا التنازل أو أدائه أو تفسيره أو إبطاله أو إنهائه أو إلغائه، بأي شكل من الأشكال

تنظر فيه وتبت فيه محاكم الإمارات العربية المتحدة.

**إشهادًا لما تقدم، قد نفذ الطرفان هذا التنازل باعتباره مستند في اليوم والسنة المشار إليهم أعلاه.**

**الشركة**:

الاسم:

المسمى الوظيفي:

التوقيع:

**المستشار**:

الاسم:

المسمى الوظيفي:

التوقيع:

**جدول رقم 1**

**مواصفات المشروع**